

**Zarządzenie Nr 93/2016**  
**Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój**  
**z dnia 21 grudnia 2016 roku**

**w sprawie scentralizowanych zasad rozliczeń podatku od towarów i usług w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój oraz w jej jednostkach budżetowych i w zakładzie budżetowym**

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2016 r. poz. 446) zarządza się, co następuje:

**§ 1**

Mając na uwadze wyrok Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 29 września 2015 r. wydany w sprawie o sygnaturze akt C-276/14 oraz uchwałę Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 26 października 2015 r. wydaną w sprawie o sygnaturze akt I FPS 4/15, niezbędne jest dokonanie centralizacji rozliczeń w zakresie podatku od towarów i usług we wszystkich jednostkach samorządu terytorialnego. Centralizacja ta musi objąć samorządowe jednostki organizacyjne, przez które należy rozumieć jednostki budżetowe, zakłady budżetowe oraz urzędy obsługujące zadania jednostki samorządu terytorialnego nie przekazane do innych samorządowych jednostek organizacyjnych.

**§ 2**

1. Niniejsze zarządzenie wprowadza się w związku z koniecznością realizacji zmian wynikających z ustawy z dnia 13 września 2016 roku o szczególnych zasadach rozliczeń podatku od towarów i usług oraz dokonywania zwrotu środków publicznych przeznaczonych na realizację projektów finansowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej lub od państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu przez jednostki samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 1454)
2. W celu wprowadzenia centralizacji rozliczeń podatku od towarów i usług w gminnych jednostkach organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej oraz w celu zapewnienia poprawności i spójności rozliczeń podatku od towarów i usług w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój oraz w jej jednostkach budżetowych i w zakładzie budżetowym, ustala się procedury obowiązujące w tym zakresie.

**§ 3**

1. Użyte w zarządzeniu określenia oznaczają:
  - a) podatek VAT – podatek od towarów i usług,
  - b) ustawa o VAT – ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. 2016, poz. 710),



- c) jednostki podlegające centralizacji rozliczeń podatku VAT – jednostki budżetowe oraz zakłady budżetowe objęte obowiązkową centralizacją rozliczeń podatku od towarów i usług oraz urzędy obsługujące zadania jednostki nie przekazane do innych samorządowych jednostek organizacyjnych,
- d) ewidencja podatku należnego – rejestr zdarzeń podlegających opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług z danego okresu rozliczeniowego, obowiązującego zgodnie ustawą o dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług,
- e) ewidencja podatku naliczonego – rejestr faktur zakupu z danego okresu rozliczeniowego, obowiązującego zgodnie ustawą o dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług,
- f) deklaracja VAT – deklaracja dotycząca podatku od towarów i usług, składana we właściwym Urzędzie Skarbowym za obowiązujący okres rozliczeniowy,
- g) osoby wyznaczone do wykonywania czynności związanych z podatkiem VAT – osoby odpowiedzialne za sporządzanie wymaganych przepisami dokumentów potwierdzających zaistnienie zdarzeń podlegających opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług zgodnie z zakresem obowiązków wynikającym z stanowiska pracy zajmowanego w jednostce podlegającej centralizacji rozliczeń podatku VAT.

#### § 4

Procedury określone w niniejszym zarządzeniu dotyczy wszystkich jednostek objętych centralizacją rozliczeń podatku VAT zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 13 września 2016 roku o szczególnych zasadach rozliczeń podatku od towarów i usług oraz dokonywania zwrotu środków publicznych przeznaczonych na realizację projektów finansowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej lub od państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (Dz. U. z 2016 r. poz. 1454), tj:

1. Urząd Miasta Świeradów-Zdrój - UM;
2. Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju – MZS;
3. Szkoła Podstawowa Nr 2 w Świeradowie-Zdroju – SP2;
4. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju – MOPS;
5. Zakład Komunikacji Miejskiej w Świeradowie-Zdroju – ZKM.

#### § 5

1. Centralizację rozliczeń podatku VAT w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój wprowadza się z dniem 1 stycznia 2017 roku.
2. Jednostki objęte centralizacją rozliczeń podatku VAT posiadające dotychczas status podatnika podatku VAT, z dniem wejścia w życie scentralizowanego systemu rozliczania utracą status odrębnych od Gminy podatników podatku VAT.
3. Zmiana określona w ust. 1 nastąpi z urzędu w trybie określonym w art. 5 ust. 1 ustawy



z dnia 13 września 2016 r. o szczególnych zasadach rozliczeń podatku od towarów i usług oraz dokonywania zwrotu środków publicznych przeznaczonych na realizację projektów finansowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej lub od państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (Dz. U. z 2016 r. poz. 1454).

4. Z dniem wdrożenia centralizacji rozliczeń podatku VAT, kierownicy jednostek objętych centralizacją rozliczeń podatku VAT zobowiązani są przy czynnościach podlegającym przepisom ustawy o VAT do posługiwania się właściwymi dla rozliczeń tego podatku danymi identyfikacyjnymi czyli nazwą Gminy, jej adresem i numerem NIP tj.:

**Gmina Miejska Świeradów-Zdrój**

**ul. 11 – go Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój**

**NIP 616-10-01-947**

Obowiązek ten w szczególności dotyczy dokumentów podatku VAT związanych z działalnością jednostek podlegającą opodatkowaniu podatkiem VAT np. dokumentów zakupu oraz dokumentów sprzedaży.

## **§ 6**

1. Zobowiązuje się kierowników jednostek objętych scentralizowanym rozliczeniem podatku VAT do następujących czynności:
- 1) identyfikacji i ustalania wielkości miesięcznych obrotów z podziałem na czynności opodatkowane VAT z zastosowaniem odpowiedniej stawki VAT), zwolnione z opodatkowania VAT oraz niepodlegające opodatkowaniu VAT – zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa podatkowego;
  - 2) dokumentowania od miesiąca stycznia 2017 roku czynności podlegających ustawie o podatku od towarów u usług (VAT) zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa podatkowego poprzez wystawianie w zależności od przypadku i konieczności: faktur VAT, faktur VAT korygujących, not korygujących (z uwzględnieniem § 6 ust. 3,4,5 niniejszego zarządzenia) oraz paragonów fiskalnych (dalej: łącznie: dokumenty VAT);
  - 3) dokumentowania na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój, według wzoru stanowiącego nr 1 do niniejszego zarządzenia, od miesiąca stycznia 2017 roku w zależności od przypadku i konieczności notami księgowymi, rachunkami lub innymi dowodami księgowymi odpłatnych czynności niepodlegających ustawie o VAT, w tym w szczególności wszelkich odpłatnych czynności jednostek na rzecz Gminy, a także czynności dokonywanych pomiędzy samymi jednostkami (w tym przykładowo „odsprzedaży” tzw. mediów), przy czym nie powinny być one ujmowane w rejestrach sprzedaży danej jednostki, nie dotyczy to jednak odpłatnych świadczeń, jeśli stroną takiej transakcji będzie inna jednostka samorządu terytorialnego, czy jej jednostki organizacyjne – taką transakcję należy zasadniczo dokumentować fakturą VAT oraz ująć w rejestrze sprzedaży;

- 4) prowadzenia miesięcznego rejestru sprzedaży podlegającej opodatkowaniu VAT począwszy od miesiąca stycznia 2017 roku według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia – dopuszcza się dokonywanie nieznacznych, technicznych zmian we wzorze, o ile nie będą one niezgodne z przepisami prawa podatkowego;
  - 5) prowadzenia miesięcznego rejestru zakupów podlegających odliczeniu VAT bezpośrednio związanych ze sprzedażą opodatkowaną według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 - dopuszcza się dokonywanie nieznacznych, technicznych zmian we wzorze, o ile nie będą one niezgodne z przepisami prawa podatkowego;
2. Umowy zawierane przez jednostkę w imieniu i na rzecz Gminy powinny zawierać właściwe dane identyfikacyjne podmiotu je zawierającego, czyli: pełną nazwę Gminy: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój, jej adres: ul. 11-go Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój i jej NIP: 616-10-01-947 oraz dane jednostki jako podmiotu „reprezentującego” Gminę, czyli pełną nazwę jednostki wraz z jej adresem, a także podpis kierownika/dyrektora jednostki działającego z upoważnienia Burmistrza w imieniu Gminy.
- W przypadku umów zawartych przed wejściem w życie niniejszego zarządzenia i nadal trwających, należy zwrócić się pisemnie do kontrahentów celem dostosowania zapisów takich umów do postanowień zarządzenia (wzór pisma stanowi załącznik nr 4).
3. Ustala się, że nazwa podmiotu dokonującego transakcji sprzedaży lub zakupu będzie wpisywana na dokumentach VAT następująco:
- a) w zależności od przypadku sprzedawca lub nabywca: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój, ul. 11-go Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój, NIP: 616-10-01-947,
  - b) w zależności od przypadku wystawca lub odbiorca: dane jednostki budżetowej lub zakładu budżetowego, adres siedziby danej jednostki (adres do korespondencji).
4. Dokumenty VAT będą wystawiane przez jednostki organizacyjne Gminy na podstawie obowiązujących przepisów prawa podatkowego, przy spełnieniu odpowiednich wymogów, w szczególności dotyczących momentu powstania obowiązku podatkowego, właściwych stawek VAT oraz z uwzględnieniem obowiązkowych elementów faktury VAT.
5. Na fakturach VAT dokumentujących sprzedaż jednostki należy podać jej własny numer rachunku bankowego, na który powinna nastąpić zapłata należności w tytule transakcji.
6. W celu identyfikacji faktur VAT, dla każdej z jednostek określono odrębne zasady/wzory numeracji faktur VAT dokumentujących sprzedaż:
- 1) dla Miejskiego Zespołu Szkół: nr kolejny faktury/rok/MZS
  - 2) dla Szkoły Podstawowej Nr 2: nr kolejny faktury/rok/SP2
  - 3) dla Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej: nr kolejny faktury/rok/MOPS
  - 4) dla Zakładu Komunikacji Miejskiej: nr kolejny faktury/rok/ZKM
  - 5) dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój:

- a) nr kolejny faktury/rok/CW
- b) nr kolejny faktury/rok/CZD
- c) nr kolejny faktury/rok/E.EL
- d) nr kolejny faktury/rok/INT
- e) nr kolejny faktury/rok/OP
- f) nr kolejny faktury/rok/PRO
- g) nr kolejny faktury/rok/SZ
- h) nr kolejny faktury/rok/ŚCI
- i) nr kolejny faktury/rok/CM
- j) nr kolejny faktury/rok/GM

## § 7

W celu prawidłowego rozliczeni przez Gminę Miejską Świeradów-Zdrój podatku VAT z Urzędem Skarbowym zobowiązuję kierowników i dyrektorów jednostek do podjęcia następujących działań:

- 1) wyznaczenia w nieprzekraczalnym terminie 7 dni od dnia wejścia w życie niniejszego zarządzenia osoby odpowiedzialnej za prawidłowość rozliczeń podatku VAT w jednostce i przekazania tych danych do Referatu Finansowego Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój;
- 2) dostarczenia w formie papierowej (ewentualnie dla celów kontrolnych w formie elektronicznej) rejestru sprzedaży oraz rejestru zakupów – sporządzonych w złotych i groszach do Referatu Finansowego Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój w nieprzekraczalnym terminie do 12 - go dnia każdego miesiąca za miesiąc poprzedni, a w przypadku dnia wolnego od pracy – w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym ten dzień. Przedmiotowe rejestry muszą być podpisane przez dyrektora oraz wyznaczoną osobę, o której mowa w powyższym pkt 1);
- 3) dostarczenia w formie papierowej deklaracji VAT-7 jednostki organizacyjnej do Referatu Finansowego Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój w nieprzekraczalnym terminie do 12 – go dnia każdego miesiąca za miesiąc poprzedni, a w przypadku dnia wolnego – w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym ten dzień. Deklaracja VAT-7 musi być podpisana przez dyrektora oraz wyznaczoną osobę, o której mowa w powyższym pkt 1);
- 4) przekazania obliczonej nadwyżki podatku VAT należnego na podatkiem VAT naliczonym, która jest wynikiem rozliczenia podatku przez jednostkę za dany miesiąc do 15-go dnia następnego miesiąca na rachunek podstawowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój; w treści przelewu należy ująć zapis: „nadwyżka podatku VAT należnego nad naliczonym za miesiąc ...../rok.... - nazwa jednostki”.

W przypadku powstania w stosunku do jednostki nadwyżki podatku VAT naliczonego nad podatkiem VAT należnym, Gmina Miejska Świeradów-Zdrój przelewa powyższy zwrot niezwłocznie na konto jednostki organizacyjnej, przy czym rozliczenie to następuje po otrzymaniu zwrotu z Urzędu Skarbowego;



- 5) zapoznania się z obowiązującymi przepisami prawa podatkowego – w szczególności ustawy o podatku od towarów i usług oraz rozporządzeń wydanych przez Ministra Finansów w tym zakresie;
- 6) dokonania (w przypadku takiej konieczności) stosownych zmian w polityce rachunkowości obowiązującej w jednostce, w szczególności w zasadach funkcjonowania kont związanych z rozliczeniem podatku VAT;
- 7) przechowywania zgodnie z przepisami prawa podatkowego kopii wystawionych przez daną jednostkę dokumentów VAT w zakresie dokonanej sprzedaży oraz oryginałów faktur VAT dokumentujących nabycie przez nią towarów i usług, a także ich niezwłoczne udostępnianie Referatowi Finansowemu Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój na żądanie Gminy;
- 8) przygotowywanie na żądanie Gminy pisemnych wyjaśnień dotyczących sporządzanych rejestrów sprzedaży i zakupu, wystawionych dokumentów VAT oraz innych kwestii związanych z rozliczaniem podatku VAT, w tym dostarczania przez jednostkę potwierdzenia zapłaty należności wynikających z faktur VAT dokumentujących dokonane zakupy wykazane w jej rejestrach zakupów dla celów VAT;
- 9) kontaktu z Referatem Finansowym Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój w przypadku wątpliwości związanych z rozliczaniem podatku VAT, bądź z kancelarią prawną wskazaną przez Gminę.

## § 8

W razie konieczności stosowania kas rejestrujących (stosownie do przepisów prawa podatkowego), w przypadku ich posiadania lub też odpowiednio po ich nabyciu, należy zweryfikować poprawność dokumentów generowanych przez te kasy oraz stosować je zgodnie z przepisami prawa podatkowego, w szczególności mając na uwadze przepisy dotyczące obowiązku wydawania paragonu fiskalnego, sporządzania raportów fiskalnych, stosowania oznaczeń literowych do przyporządkowania stawki podatku VAT, przechowywania kopii dokumentów fiskalnych, dokonywania obowiązkowego przeglądu technicznego oraz serwisu kas.

## § 9

Agregacja danych zawartych w rejestrach zakupu i sprzedaży dostarczonych przez jednostki oraz Urząd Miasta Świeradów-Zdrój następowo będzie w zbiorczym rejestrze zakupów i sprzedaży w Referacie Finansowym Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój przez pracownika zajmującego się rozliczaniem podatku VAT i sporządzaniem deklaracji VAT-7 dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

## § 10

Zobowiązuje się kierowników i dyrektorów jednostek organizacyjnych oraz podległych im osób do ścisłego przestrzegania postanowień niniejszego zarządzenia, jako jednego z elementów polityki rachunkowości w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój oraz uwzględnienia jego zapisów w polityce rachunkowości każdej jednostki.

## § 11

Wykonanie zarządzenia powierza się dyrektorom, kierownikom, wyznaczonym osobom o których mowa w § 7 pkt 1), pracownikom jednostek budżetowych i zakładu budżetowego, osobom odpowiedzialnym za prawidłowość rozliczeń podatku VAT w Urzędzie Miasta Świeradów-Zdrój.

Nadzór nad wykonaniem powierza się Skarbnikowi Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

## § 12

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania z mocą obowiązującą od dnia 01 stycznia 2017 roku.

**BURMISTRZA**

*Roland Marciniak*

Uzasadnienie do Zarządzenia Nr 93/2016

Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój

z dnia 21 grudnia 2016 roku:

W związku z wyrokiem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 29 września 2015 r. wydany w sprawie o sygnaturze akt C-276/14 oraz uchwałę Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 26 października 2015 r. wydaną w sprawie o sygnaturze akt I FPS 4/15, niezbędne jest dokonanie centralizacji rozliczeń w zakresie podatku od towarów i usług we wszystkich jednostkach samorządu terytorialnego. Centralizacja ta musi objąć samorządowe jednostki organizacyjne, przez które należy rozumieć jednostki budżetowe, zakłady budżetowe oraz urzędy obsługujące zadania jednostki samorządu terytorialnego nie przekazane do innych samorządowych jednostek organizacyjnych.

Niniejsze zarządzenie zostało wydane w celu zapewnienia poprawności i spójności rozliczeń podatku od towarów i usług (VAT) w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój oraz w jej jednostkach organizacyjnych objętych centralizacją.



Świeradów-Zdrój, dnia .....

.....  
(pieczęć Gminy)

## PEŁNOMOCNICTWO

Ja, niżej podpisany ..... Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój  
udzielam pełnomocnictwa Pani/-u

.....  
(imię i nazwisko, numer PESEL, stanowisko {dyrektor/ kierownik}, pełna nazwa jednostki budżetowej/zakładu budżetowego)

do działania w poniższym zakresie:

- 1) wystawiania w imieniu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój faktur VAT,
- 2) wystawiania w imieniu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój faktur VAT korygujących,
- 3) wystawiania w imieniu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój not korygujących,
- 4) wystawiania w imieniu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój paragonów fiskalnych,

Zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn.zm.).

Niniejsze pełnomocnictwo nie upoważnia do udzielania dalszych pełnomocnictw i może być w każdym czasie zmienione lub cofnięte.

.....  
(data i podpis Burmistrza)

**BURMISTRZ**  
*Roland Marciniak*

*Chm*

Gmina Miejska Świeradów-Zdrój NIP: 616-10-01-947 / nazwa gminnej jednostki organizacyjnej / skrócona nazwa jednostki organizacyjnej

Rejestr zakupów - /miesiąc / rok /

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	Nr faktury VAT/poz. księg.	Data wpływu/ termin zapłaty	Dostawca, NIP	Opis usługi/towaru	Kwota netto (PLN)	Kwota VAT (PLN)	Kwota brutto (PLN)	Prewspółczynnik (%) Jeśli nie występuje wpisać 100%	Współczynnik (%) Jeśli nie występuje wpisać 100%	Kwota netto z uwzgl. proporcji (kolumny 8 i 9) (PLN)	Kwota VAT z uwzgl. proporcji (kolumny 8 i 9) (PLN)
1.											
2.											
3.											
4.											
5.											
6.											
7.											
8.											
9.											
10.											
11.											
12.											
13.											
14.											
15.											
SUMA											

BURMISTRZA  
Roland Marciniak

*[Signature]*

Gmina Miejska Świeradów-Zdrój NIP: 616-10-01-947 / nazwa gminnej jednostki organizacyjnej / skrócona nazwa jednostki organizacyjnej

## Rejestr sprzedaży - /miesiąc / rok /

(zł/gr)															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Lp.	Nr dokumentu pierwotnego np. faktury VAT/poz.księg.	Data powstania obowiązku VAT	Nabywca	Opis usługi/towaru	Sprzedaż zwolniona	Sprzedaż opodatkowana stawką 5%		Sprzedaż opodatkowana stawką 8%		Sprzedaż opodatkowana stawką 23%		Odwrotne obciążenie		RAZEM VAT należny	
					Wartość (PLN)	Kwota netto (PLN)	Kwota VAT (PLN)	Kwota netto (PLN)	Kwota VAT (PLN)	Kwota netto (PLN)	Kwota VAT (PLN)	Kwota netto (PLN)	Kwota VAT (PLN)		
1.															
2.															
3.															
4.															
5.															
6.															
7.															
8.															
9.															
10.															
11.															
12.															
13.															
14.															
15.															
SUMA															

BURMISTRZ

Roland Marciniak

Cm



Świeradów-Zdrój, dnia .....

**Gmina Miejska Świeradów-Zdrój**  
**ul. 11-go Listopada 35**  
**59-850 Świeradów-Zdrój**  
**NIP: 616-10-01-947**

Jednostka:

.....  
(pełna nazwa jednostki organizacyjnej Gminy)

.....  
(adres siedziby jednostki organizacyjnej)

**Nazwa i adres dostawcy**

.....  
.....  
.....

W związku z uchwałą Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 24 czerwca 2013 r. sygn.. akt I FPS 1/13, wyrokiem Trybunału Sprawiedliwości UE z dnia 29 września 2015 r. w sprawie o sygnaturze akt C-276/14 oraz uchwałą Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 26 października 2015 r. wydaną w sprawie o sygnaturze akt I FPS 4/15, z uwagi na fakt, iż jednostki organizacyjne nie mogą być traktowane jako odrębni od Gminy podatnicy VAT, niniejszym zwracam się z prośbą o zmianę następujących danych na otrzymywanych od Państwa fakturach VAT wystawianych od stycznia 2017 roku:

**Nabywca:**

Gmina Miejska Świeradów-Zdrój  
NIP Gminy: 616-10-01-947  
ul. 11-go Listopada 35  
59-850 Świeradów-Zdrój

**Odbiorca:**

.....  
(pełna nazwa jednostki organizacyjnej Gminy)

**Adres do korespondencji:**

.....  
(adres siedziby jednostki organizacyjnej)

Z poważaniem,

.....  
( podpis dyrektora/kierownika jednostki organizacyjnej)

**BURMISTRZ**  
*Roland Marciniak*